

Q fol. 55v 5

1. Jo - li - e - ment, 2. en dou - ce de - sir - re - e 3. qui tant m'a sous-

Tr fol. 55v 1) 3. et jbi là - lo -

M fol. 56 1. Je sui jo - li - e - te, 2. sa - de - te, plei - sans 3. joi - ne pu - ce -

T fol. 56

APTATUR

10

- pris, 4. j'aim la blon - de - te, 5. dou - ce - te 6. de pris 7. com - me ce -

-ete 4. a la ma - ti - ne - e, 5. qui saut et vo - le - te, 6. for - ment m'a -

- le - te, 4. n'ai pas quinze ans; 5. point moi ma - [me] - le - te 6. se - lonc le

- li, 8. ou j'ai mis 9. ma pen- se - e. 10. Hé [Dieus], s'en chan- te- rai 11. dou- ce- gre- e. 7. S'en di- rai chan- ço- ne- te: 8. A - mou- re- tes 9. jo- li - tans. 7. Si de- üsse a - pren- dre 8. d'à- mors et en- ten- dre 9. les sam-

4) 4) x 1) 20 [b] fol. 56v
- ment pour s'a- mis- té; 12. a - co - ler 13. et bai- sier 14. m'a cous- té 15. et cous- te- tes⁵⁾ 10. m'ont na - vré, 11. en non De(u)!
- blans 10. de - dui - sans, 11. mes je sui mise en pri - fol. 57 fol. 57

25 1)
- ra. 16. Ja vi- lein part n'i a- vra... 17. no-stra sunt sol- lem-pni- a... 18. car trop biau de- duit i
12. Li cuers mi ha- lete 13. en jo- li- ve - té; 14. s'ai tro- vé
- son. 12. De Diu ait ma- le- i- çon, 13. qui m'i mist! 14. Mal et vi- la-

6) 30 1)

a. 19. C'est trop dou-ce vi- e, 20. que que nus en di- e, 21. de bai- sier, 22. d'a- co-

15. a- mou- re- tes 16. a mon gré. 17. Jo- li- ve- ment, 18. coin-te- ment, 19. sou-tiv-

- nie et pe- chié fist 15. de tel pu- ce- le- te 16. rendre en a- bi-

35 fol. 57v 1) 40

- ler, 23. de rire et de jou- er 24. a sa douce a- mi- e; 25. trop fait a proi- sier,

- ment 20. m'ont le cuer em- ble' 21. et en- a- mou- ré 22. tant dou-ce- ment.

- e- te; 17. trop i me fist, 18. par ma foi. 19. en re- li- gi- on 20. vif a

45 x2 8) 1)

26. qui l'a sans dan- gier. 27. Mes l'a- mor de- ve- e 28. ait cour- te du- re- e;

23. Pour noi- ent 24. mi tient ceste a- be- i- e; 25. trop u- se ma vie 26. en

grant a- noi, 21. Dieus, car trop sui jo- ne- te. 22. Je sent les doz maus de- soz

50

8 29. mal ait a - mors, 30. ou pi - tié 31. et dou - çor 32. n'ésst tro - ve - e.

8 grief tour - ment: 27. Je ne vi - vrai mi - e 28. lon - gue - ment.

8 ma cein - tu - re - te: 23. Hon - nis soit de Diu, qui me fist non - ne - te!